



Программа Непрерывного Образования
GRUNDTVIG Многосторонний проект



*INTEGRA- Объединение Мигрантов - Элементарные Языковые
знания для Контакта с Финансовыми Вопросами*



СОВЕЩАНИЕ ДЛЯ ЗАПУСКА ПРОЕКТА

13 – 14 ЯНВАРЯ 2011

РОТТЕРДАМ, (НИДЕРЛАНДЫ)

РЕЗЮМЕ - АНАЛИЗ ПОТРЕБНОСТЕЙ

Romania RU.ppt



Мероприятия в рамках плана работы 2 – Анализ потребностей и изучение хороших практик



Осуществление анализа

Инструменты: анкетный опрос разработанный в партнерстве

Цели: установка

1. Уровня языка эмигрантов (языки стран-партнеров)
2. Уровня понимания финансовых данных и финансовой системы (страны-партнеры)
3. Определение путей дальнейшего развития и улучшения условий жизни эмигрантов.

Последующие шаги в деятельности и анализ потребностей

1. Сбор информации о группах иммигрантов из Румынии
2. Установить связи спотенциальными будущими сотрудниками
3. Проведение анкетных опросов
4. Сбор данных
5. Создание соглашения о сотрудничестве

1. Сбор информации о группах иммигрантов в Румынии



Источник: Румынская эмиграционная служба

Даты : 3889 эмигрантов

- 17 иммигрантов из государств-членов ЕС
- 3872 не входящих в ЕС иммигрантов

2. Связь с потенциальными будущими сотрудниками



- Общество Студентов-Медиков г.Яссы - 56 респондентов (студентов)
- Тунисская ассоциация, Яссы-15 респондентов (студентов)
- Община русских липован - 10 респондентов (сотрудников)
- Китайская община - 5 респондентов (сотрудников)

3. Презентации



Количество презентаций: 7

Бенефициары: АСМЯ, Тунисская Ассоциация, Община Русских Липован, Китайские эмигранты, Университет Медицины и Фармацевтики, управление Департамента Современных Языков и преподаватели иностранных языков и румынского языка как иностранного.

Распространение материалов:

РРТ и резюме проекта на бумажном носителе (бумага).

4,5. Распределение и сбор анкетного опроса



Количество распределенных анкетных опросов : 100

Количество собранных анкетных опросов: 86

Страны происхождения :

Израиль, Тунис, Франция, Нигерия, Китай, Марокко, Португалия, Норвегия, Греция, Южная Африка, Индия, Палестина, Ирландия, Сомали, Швеция, Великобритания, Кения, Пакистан, Маврикий, Албания, Шри-Ланка, Мадагаскар, Канада, Ливан.

Социальные группы : работники, самозанятые, студенты и пенсионеры.

6. Заключение соглашений о сотрудничестве

1. Общины русских липован в Румынии (О.Р.Л.)

www.crlr.ro

О.Р.Л. это группа, которая включает в себя этническое, социальное, культурное и гуманитарное общество : русские, русские липованы , которые живут в Румынии. Она была создана 14 января 1990 года. В Румынии, есть еще 43 таких общин. По данным переписи 2002 года, живущие на востоке страны, на Добрудже и Молдове.

О.Р.Л. будет представлять и защищать права своих членов , а также помогать и сохранять свою культурную самобытность, этнического и языкового разнообразия и поддерживать их интеграцию как румынских граждан.

6. Заключение соглашений о сотрудничестве



2. Общество Студентов-Медиков , Яссы (ОСМЯ)

www.ssmi.ro

ОСМЯ является одним из старейших объединений студентов в стране. Это неправительственная организация. ОСМЯ цель заключается в оказании поддержки и обеспечения прав всех студентов на факультете медицины и в то же время способствовать личному и профессиональному развитию своих членов в качестве активных членов сообщества.

Деятельность ОСМЯ состоит из 11 департаментов: общественное здравоохранение, медицинское образование, инициатива детских домов, репродуктивного здоровья и СПИДа, прав человека, беженцы и мир общества, культура и спорт, подготовка кадров и ИТ (IT).

Департамент иностранных студентов был создан в ноябре 2011 года так как их число все больше увеличивалось. Их потребности были представлены на равных правах с другими студентами.

В УМФ около 1300 иностранных студентов. Этот отдел работает со всеми другими департаментами ОСМЯ. Эти проекты разработаны на английском языке и рассматриваются различные темы.

Шаги к заключению новых соглашений о сотрудничестве



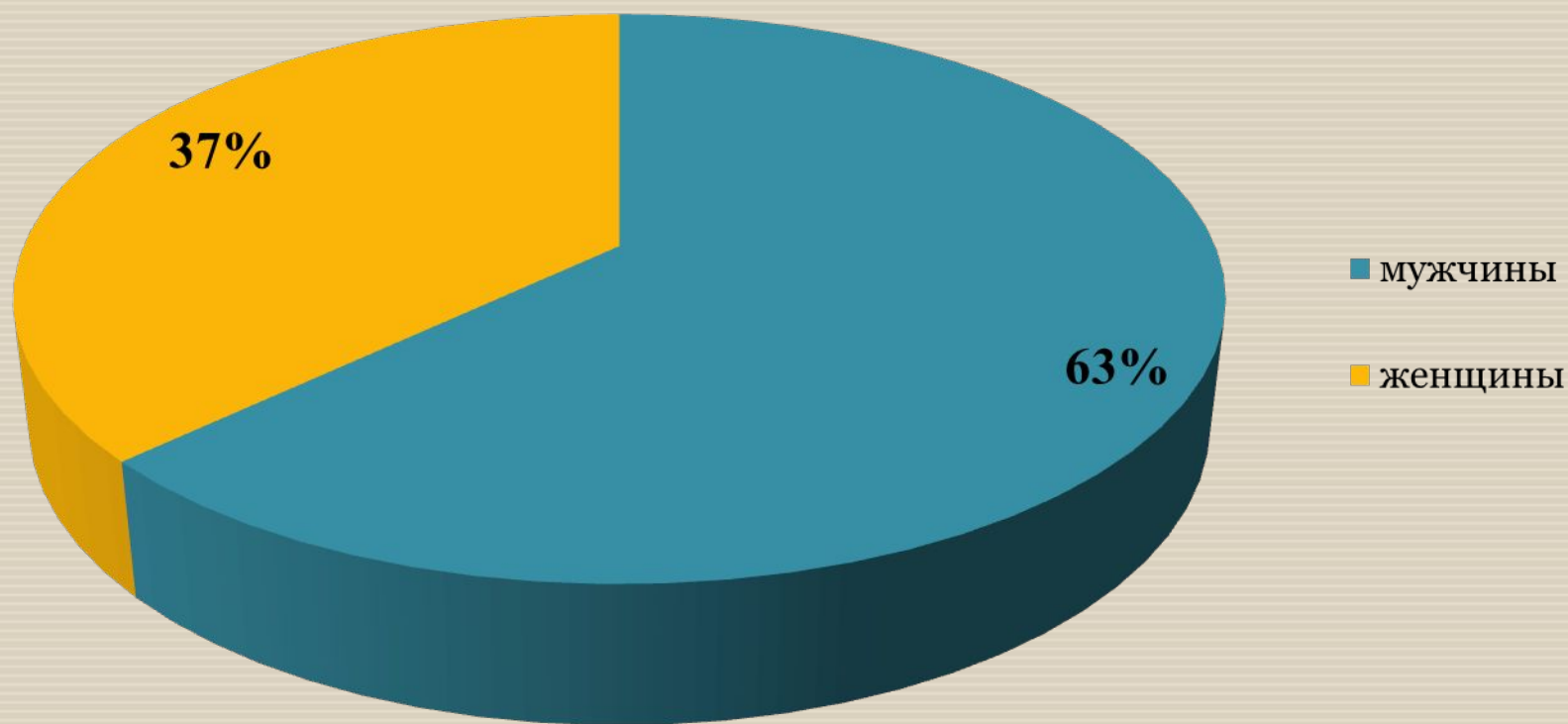
В Тунисской ассоциации г.Яссы - были дискуссии со студентами из административного комитета Фонда с целью сбора анкет. Обсуждения велись со студентами в правление ассоциации для сбора анкет и для их объединения играя роль социального партнера.

Письмо-соглашение будет рассматриваться на заседании, которое состоится в январе.

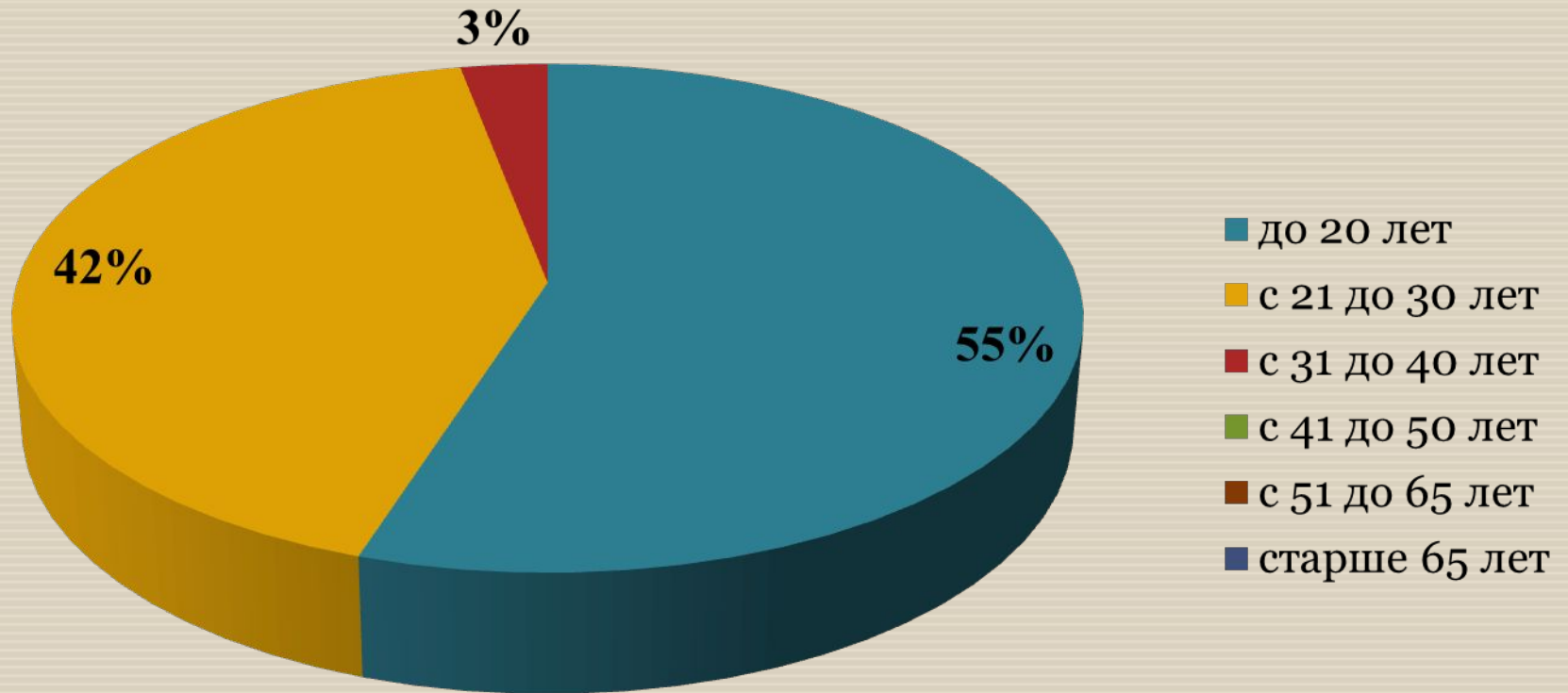
1. Тип респондентов



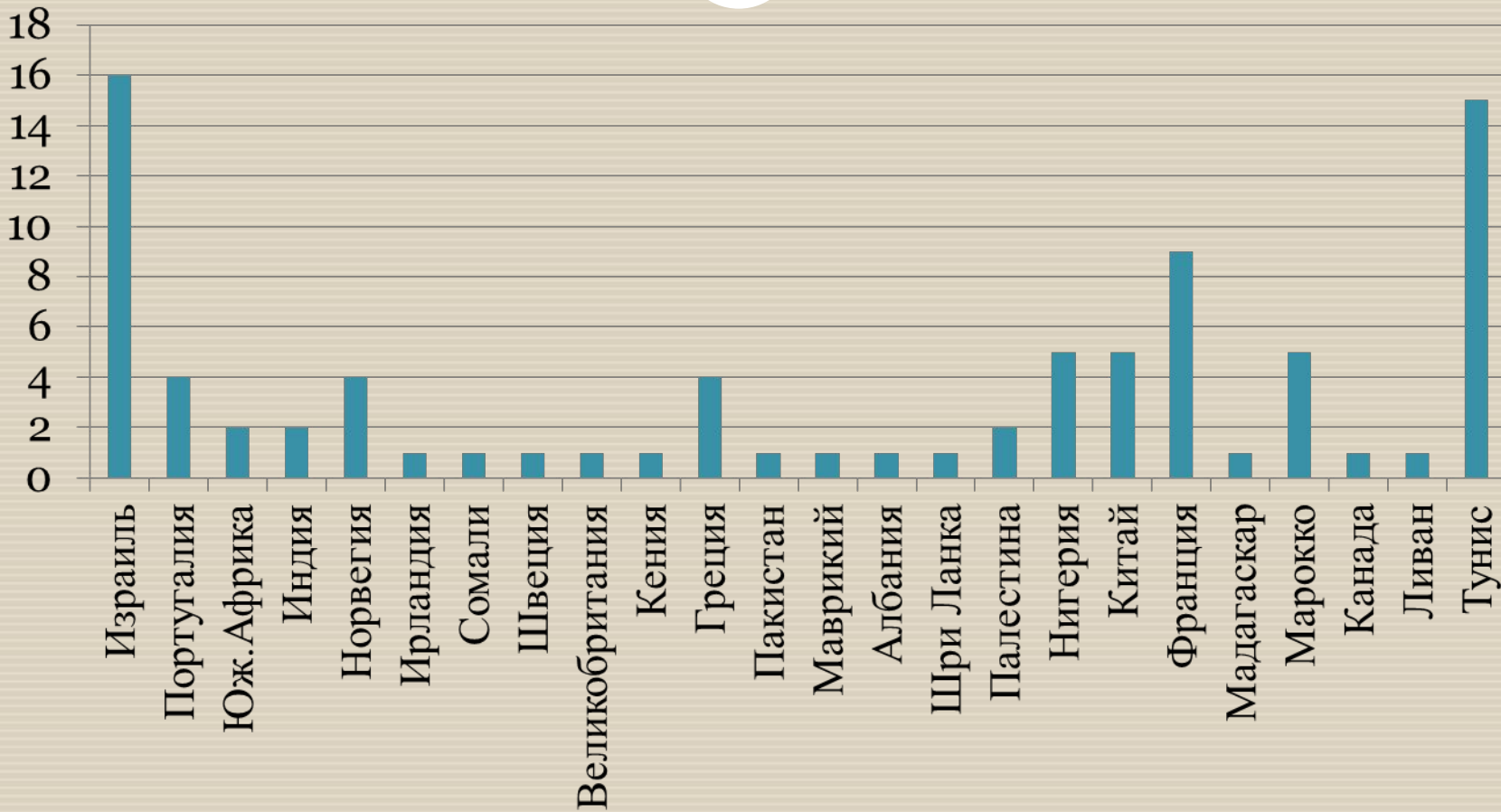
1. Вы?



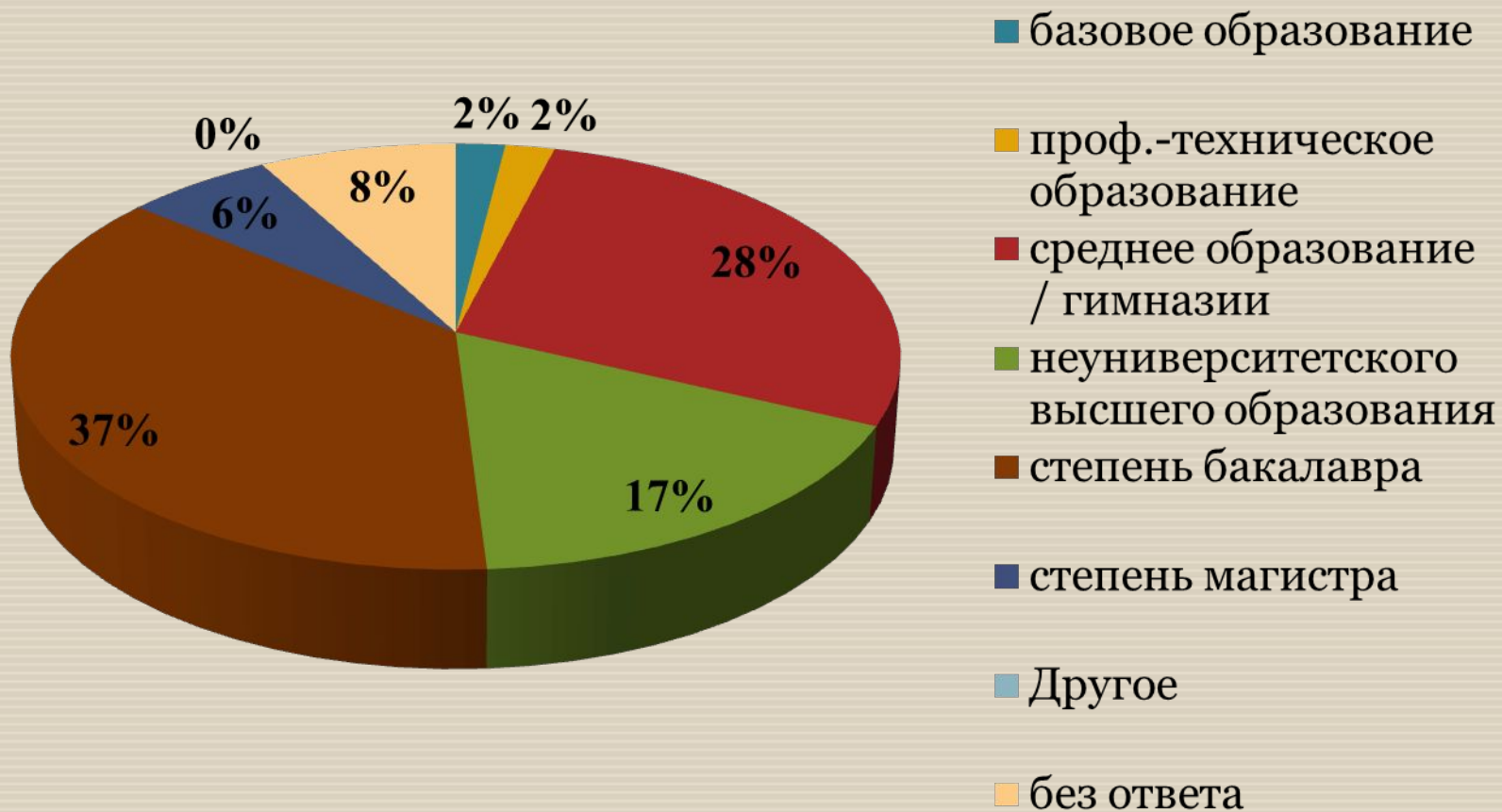
2. Возрастные группы



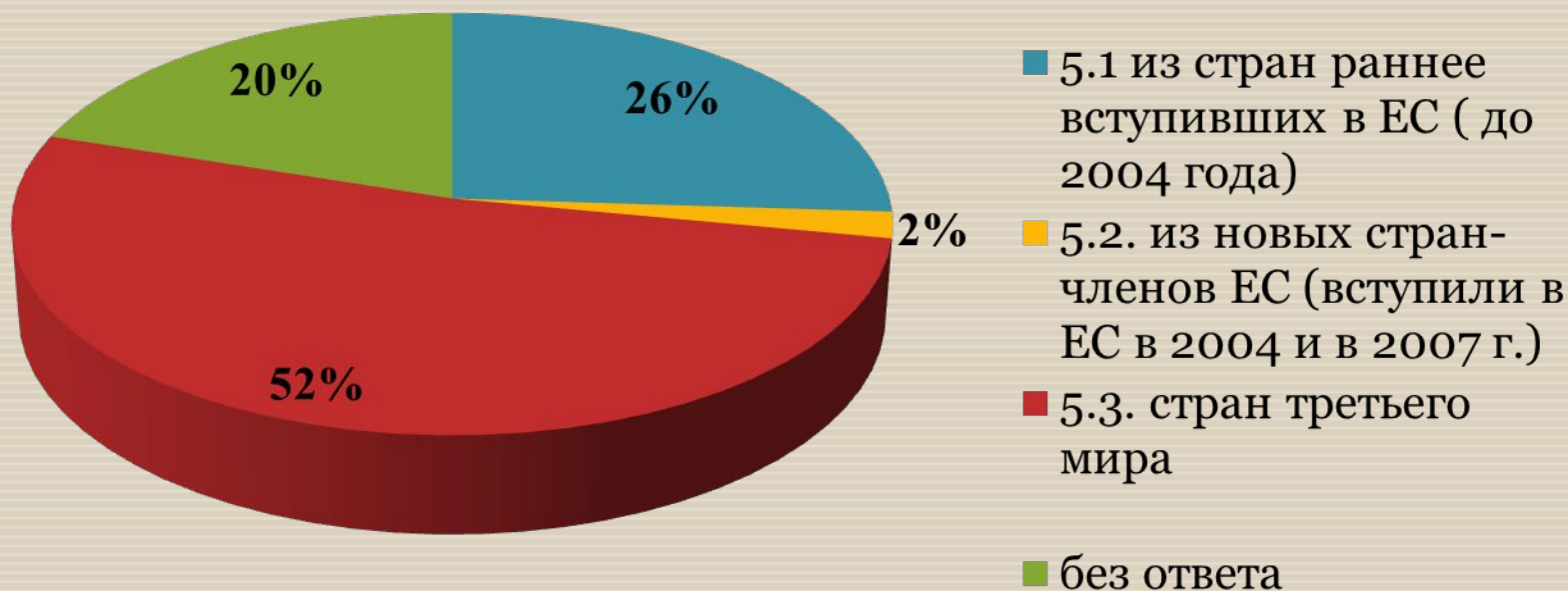
3. Страна происхождения



4. Уровни образования

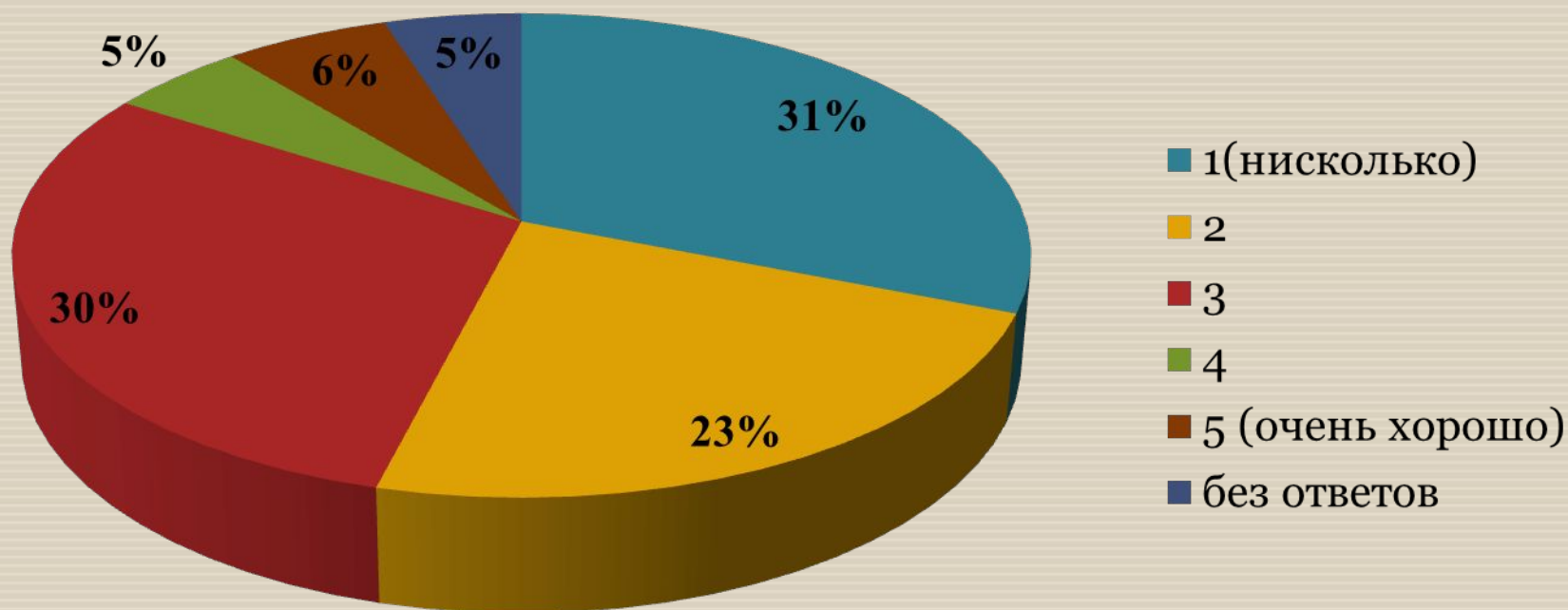


5. Страна происхождения

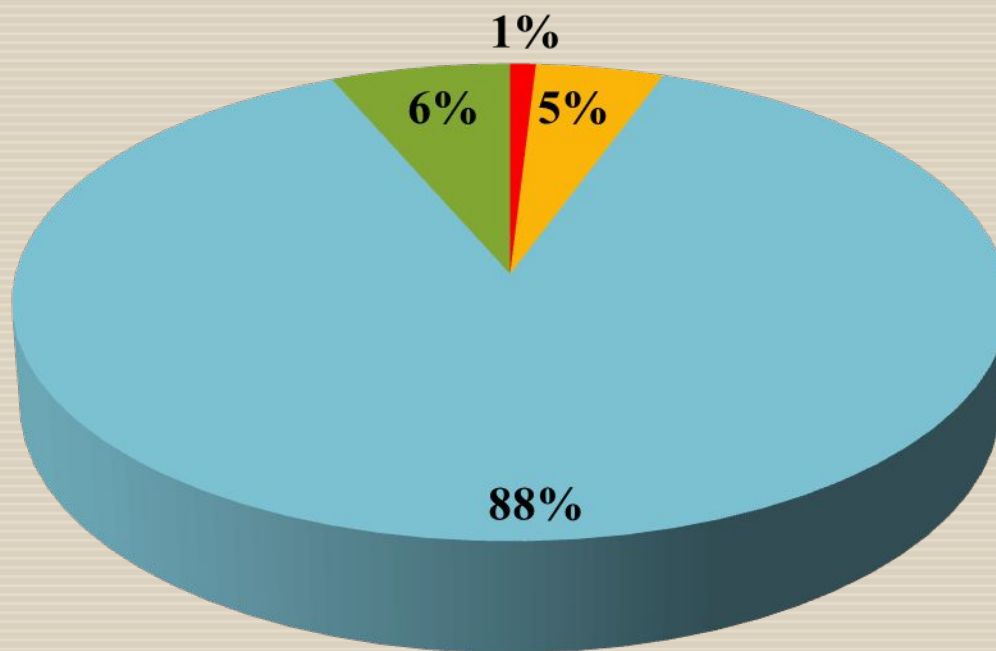


Только 55% людей ответили на этот вопрос что они приехали в Румынию в 2010 году.

6. Знания о принимающей стране

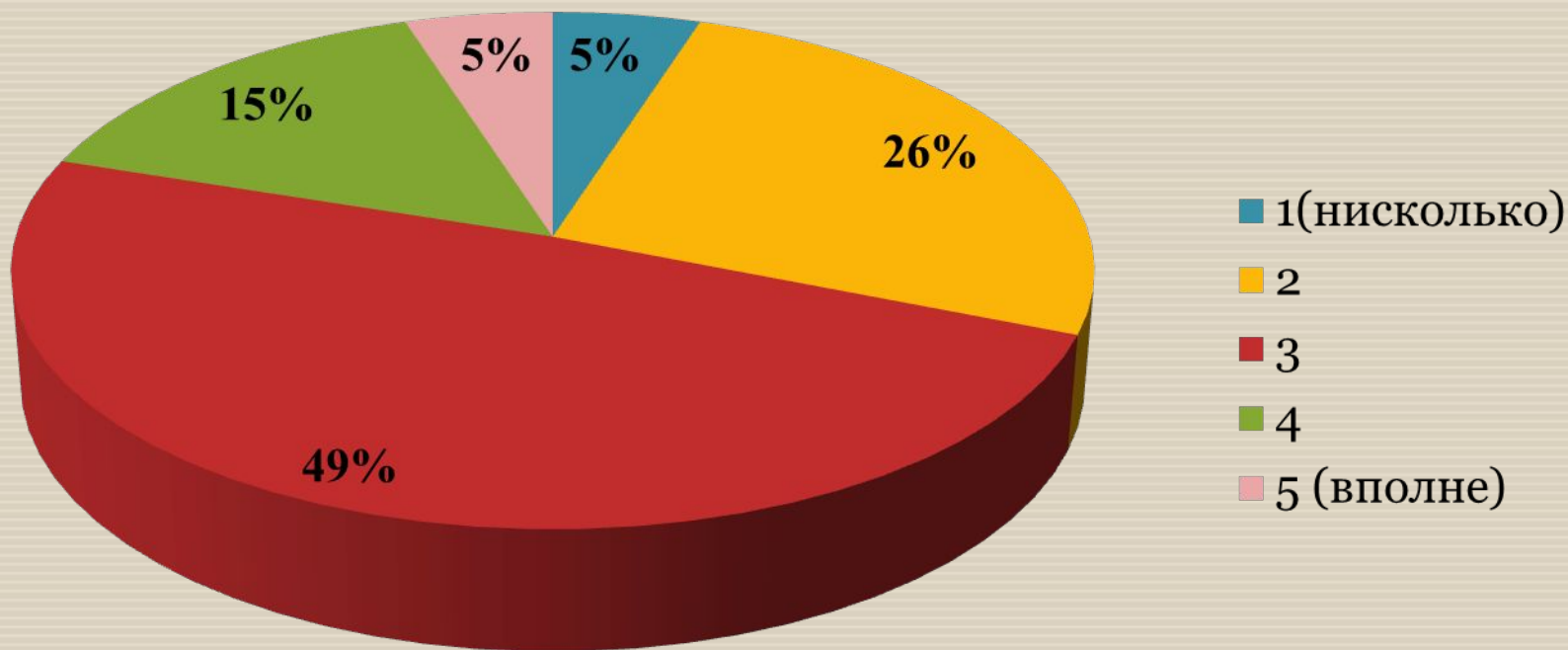


7. причина эмиграции

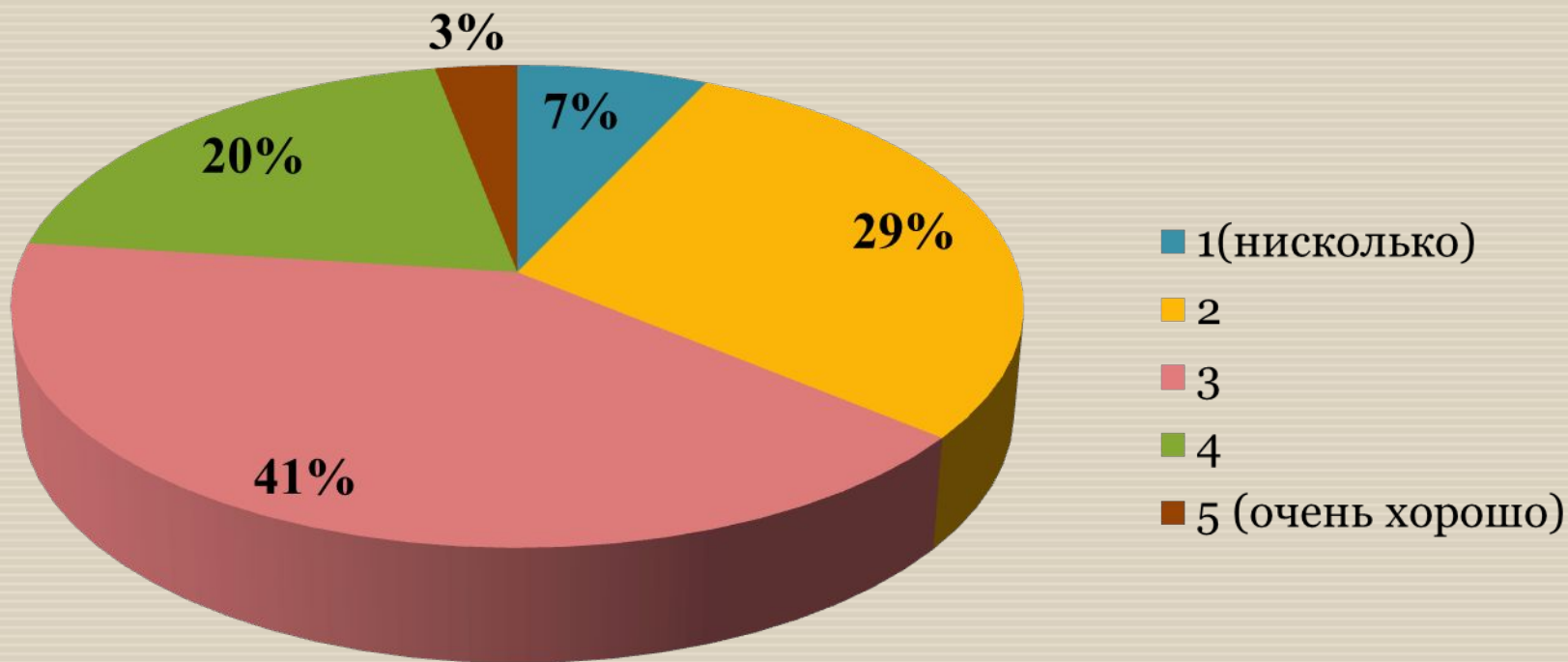


- Я переехал с родителями
- Я переехал, для создания брака
- Я переехал на учёбу
- Я переехал с целью трудоустройства
- другим причины

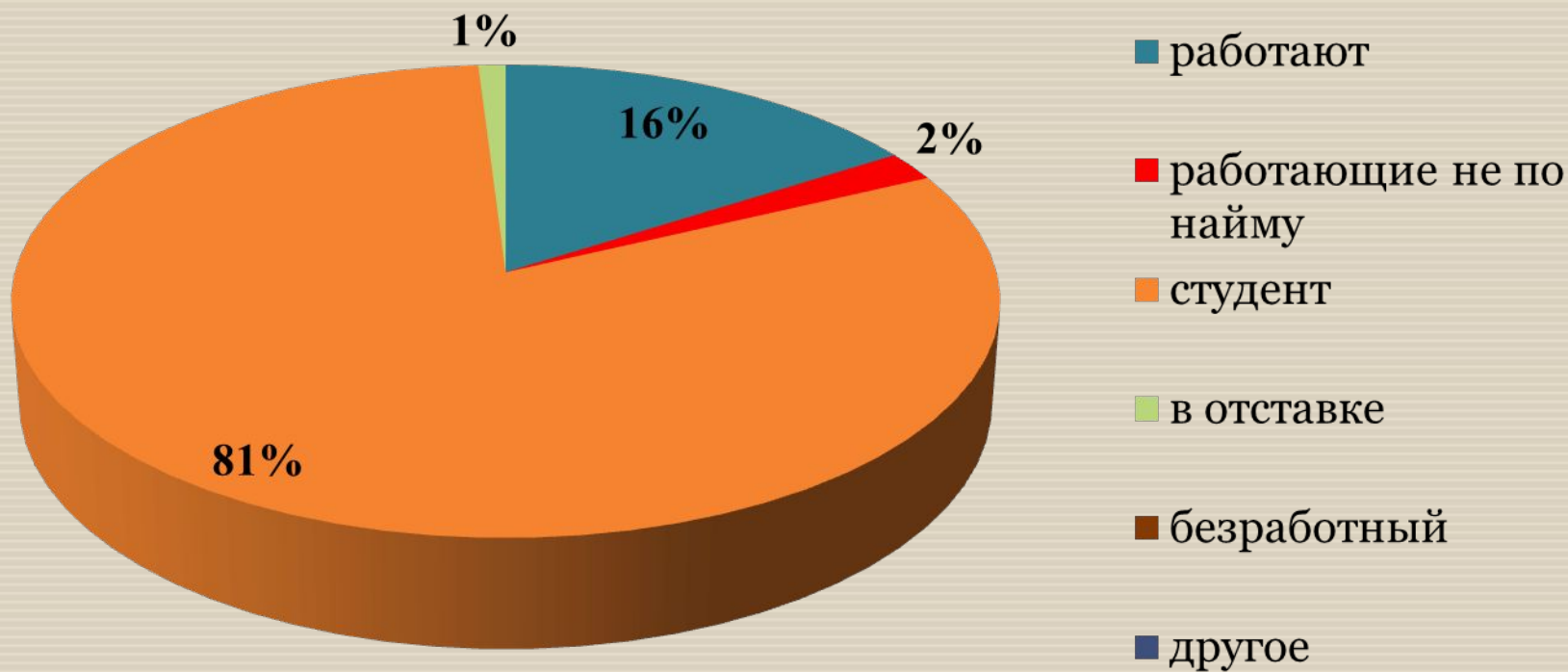
8. Ожидания и Достижения



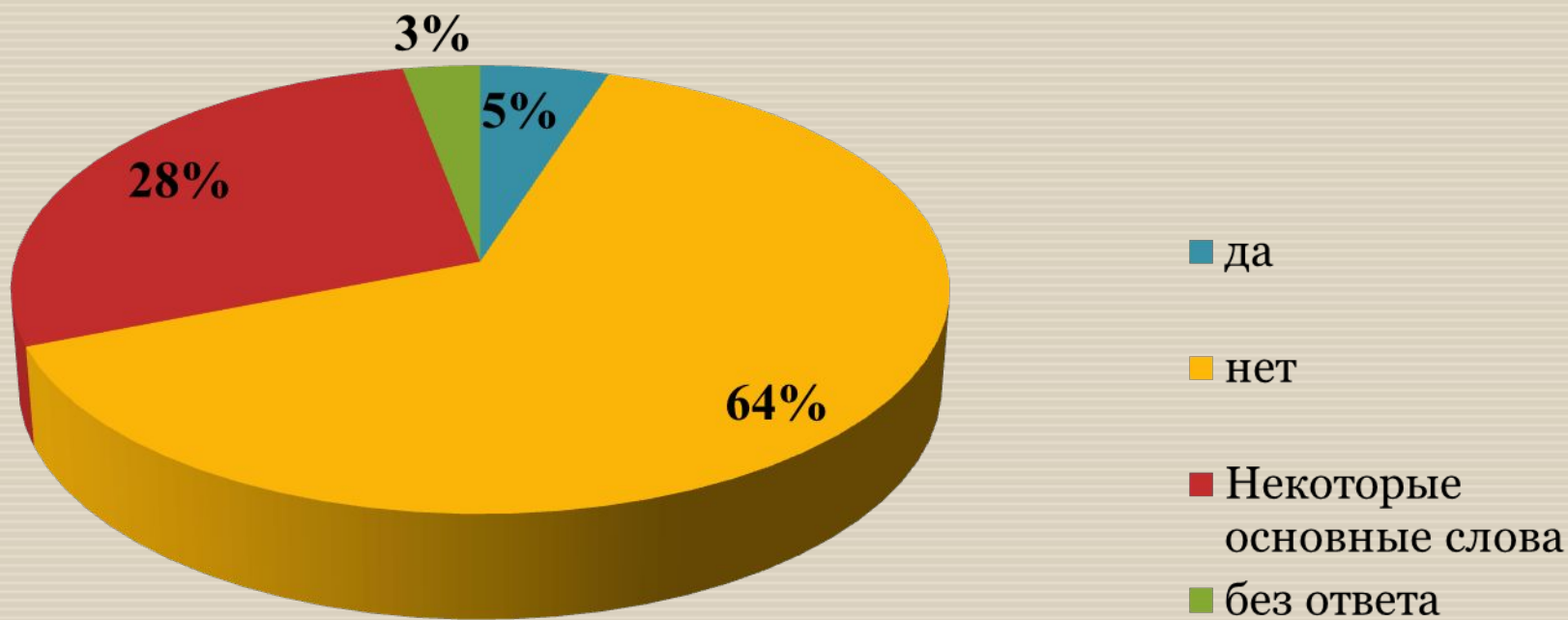
9. Адаптация в условиях новой страны



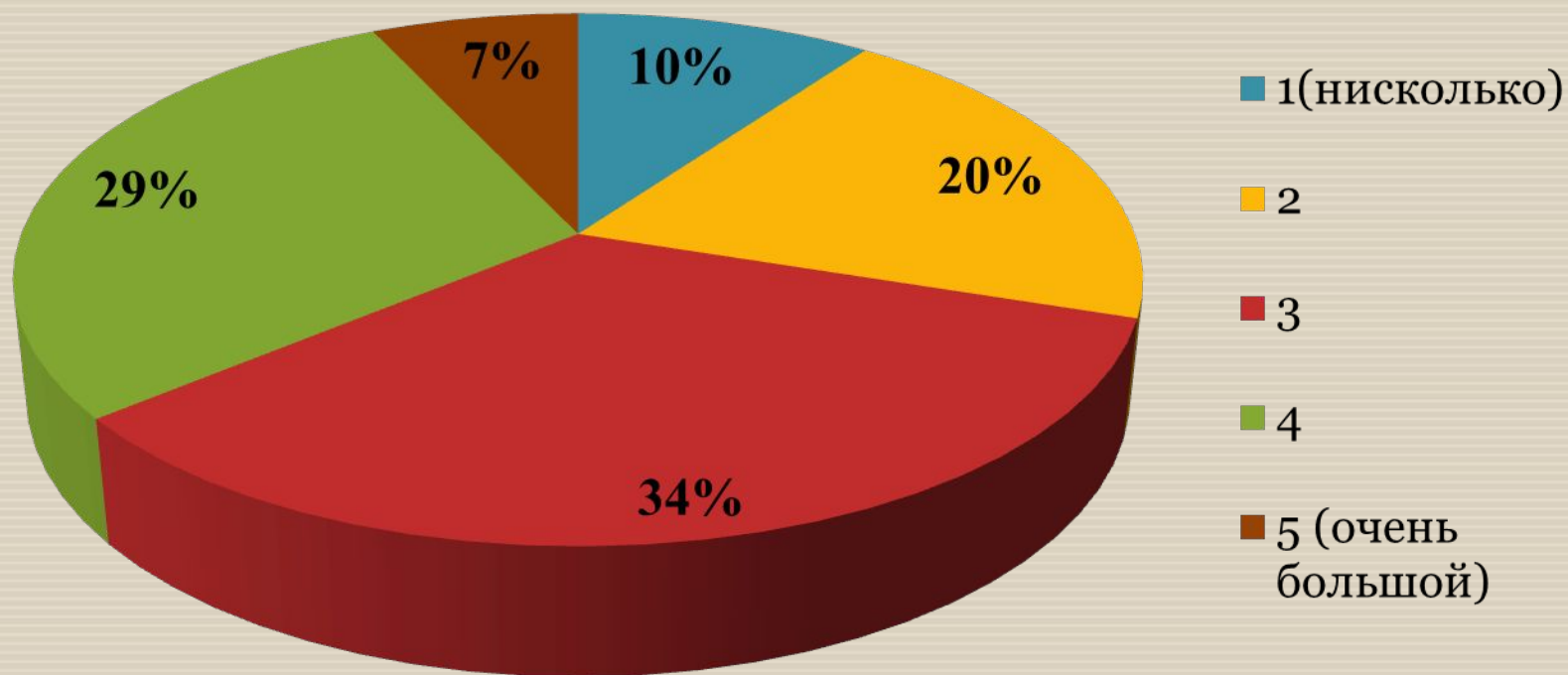
10. Профессиональный статус



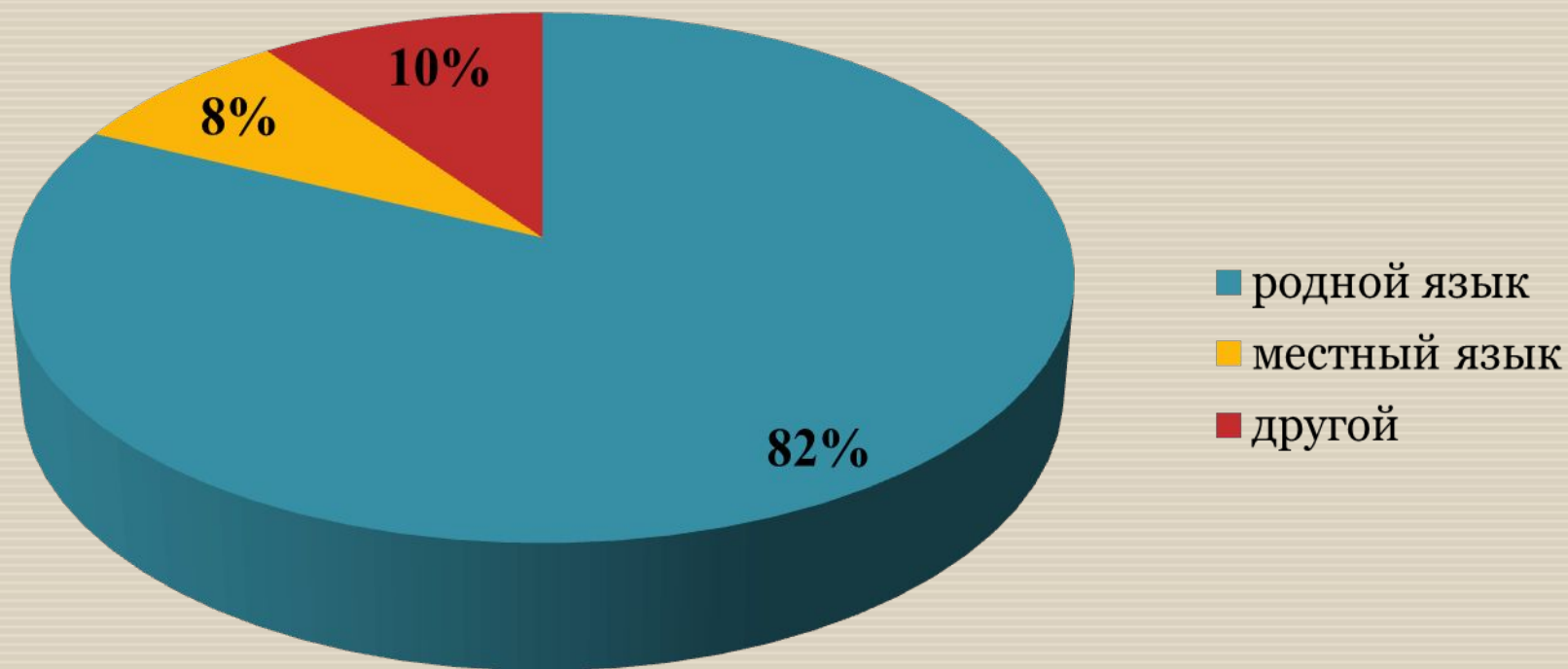
11. Знание языка принимающей страны - до эмиграции



12. Языковые барьеры

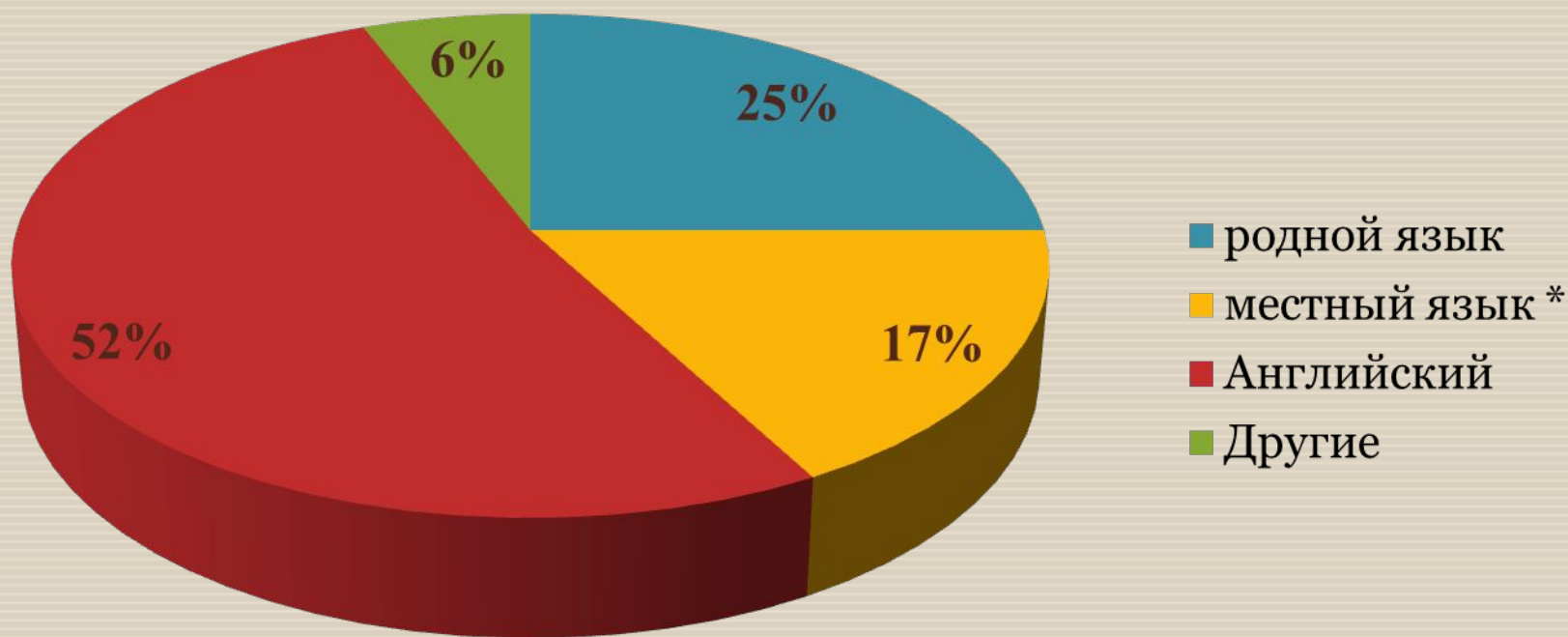


13. Использование языка в семье



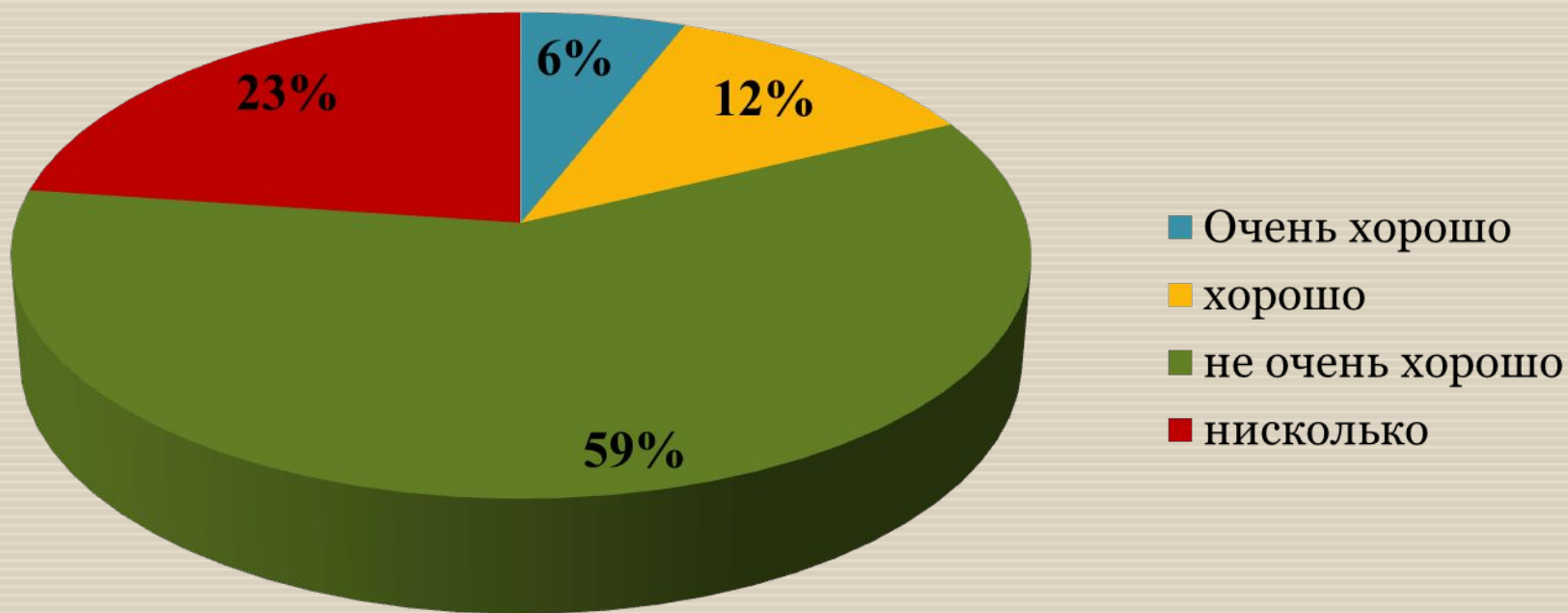
В другом разделе упоминается: Английский, Арабский, Норвежский, Французский, Испанский, Иордании и Урду.

14. Использование языка за пределами семьи

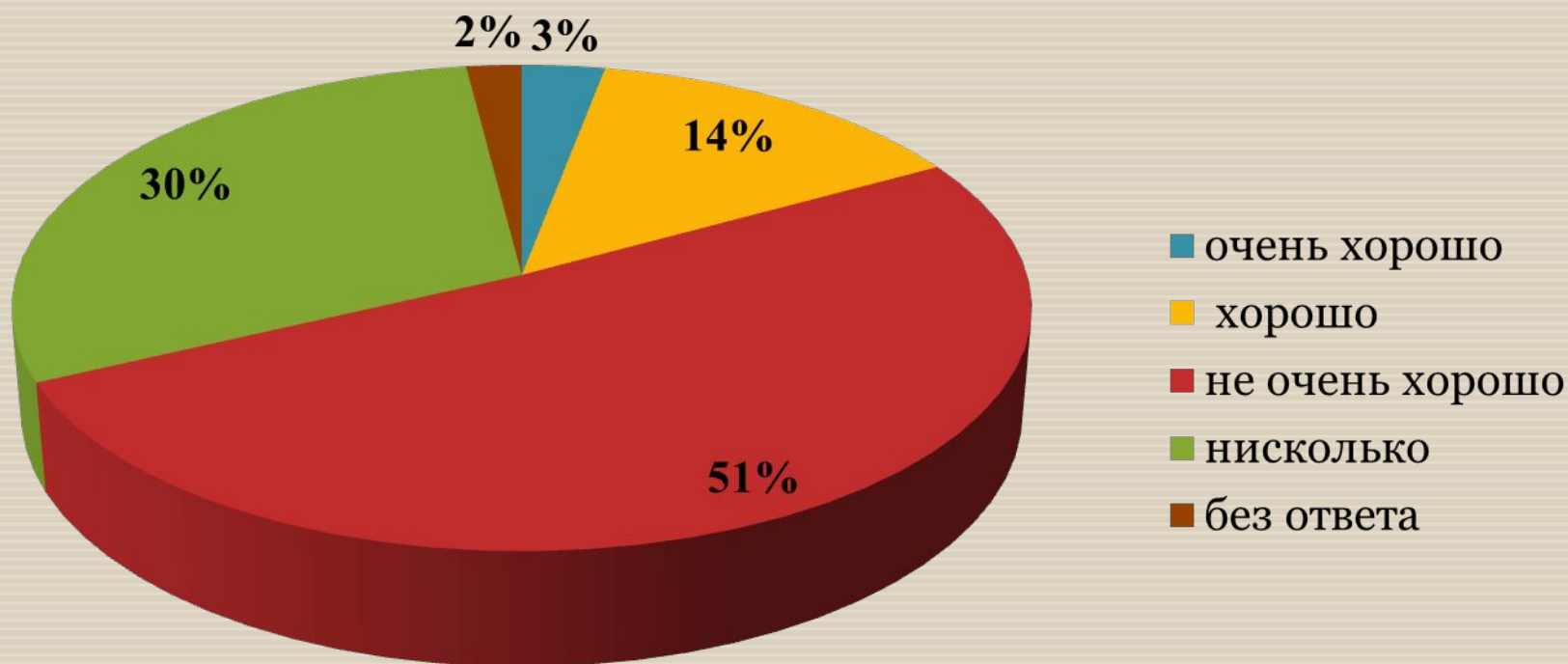


В другом разделе упоминается: французский, немецкий, норвежский и голландский.

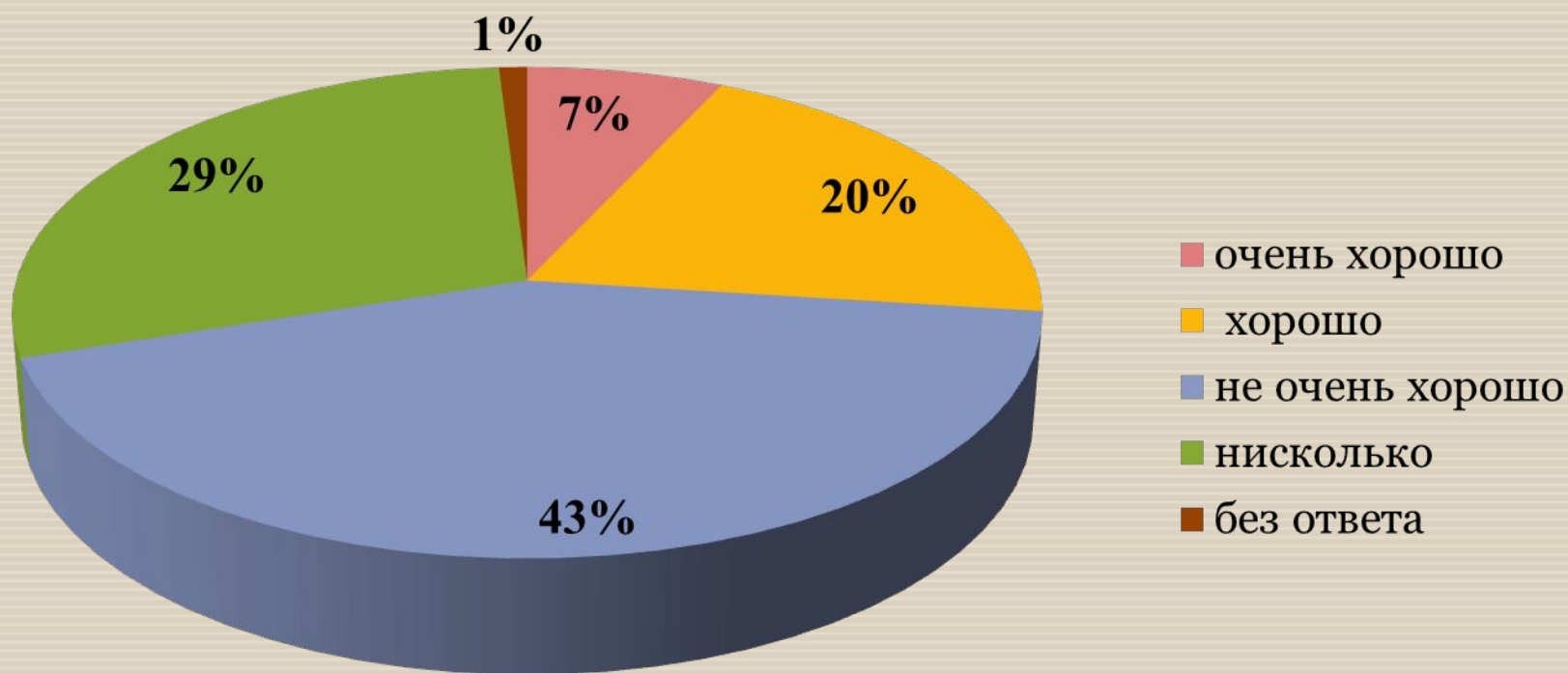
15. Языковые навыки: понимание



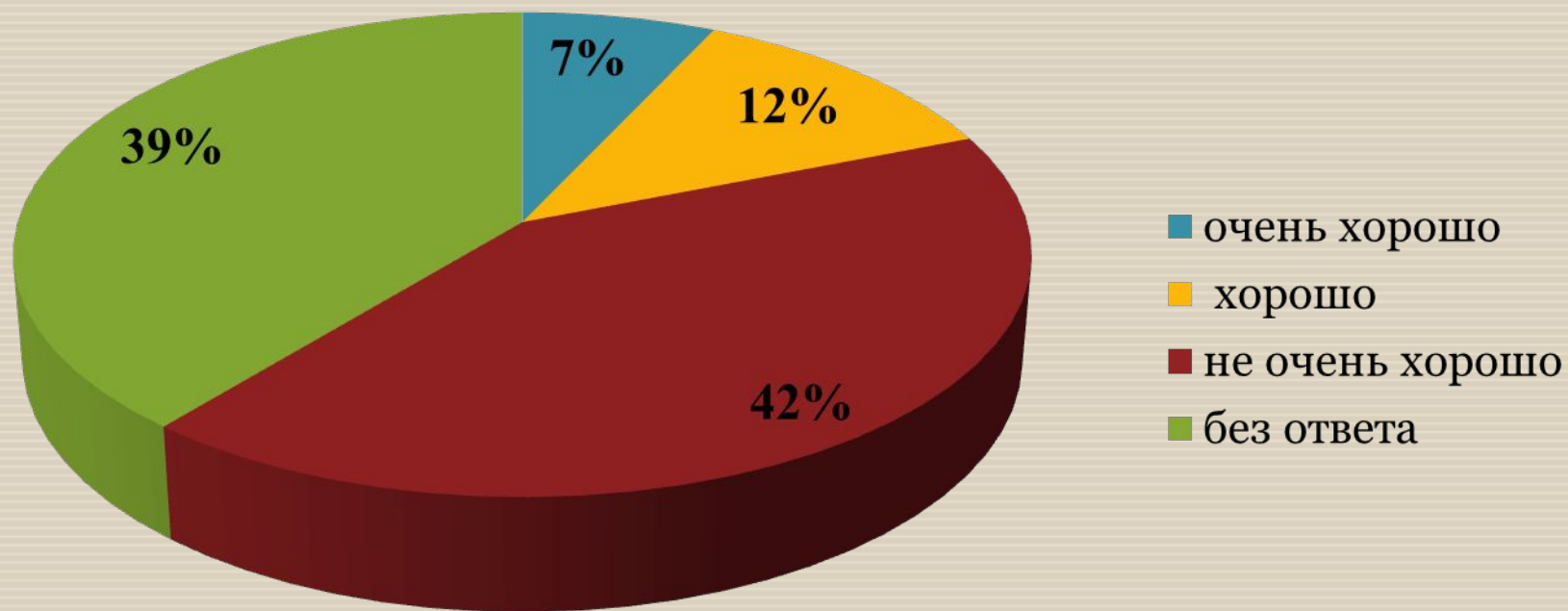
16. Языковые навыки: устная речь



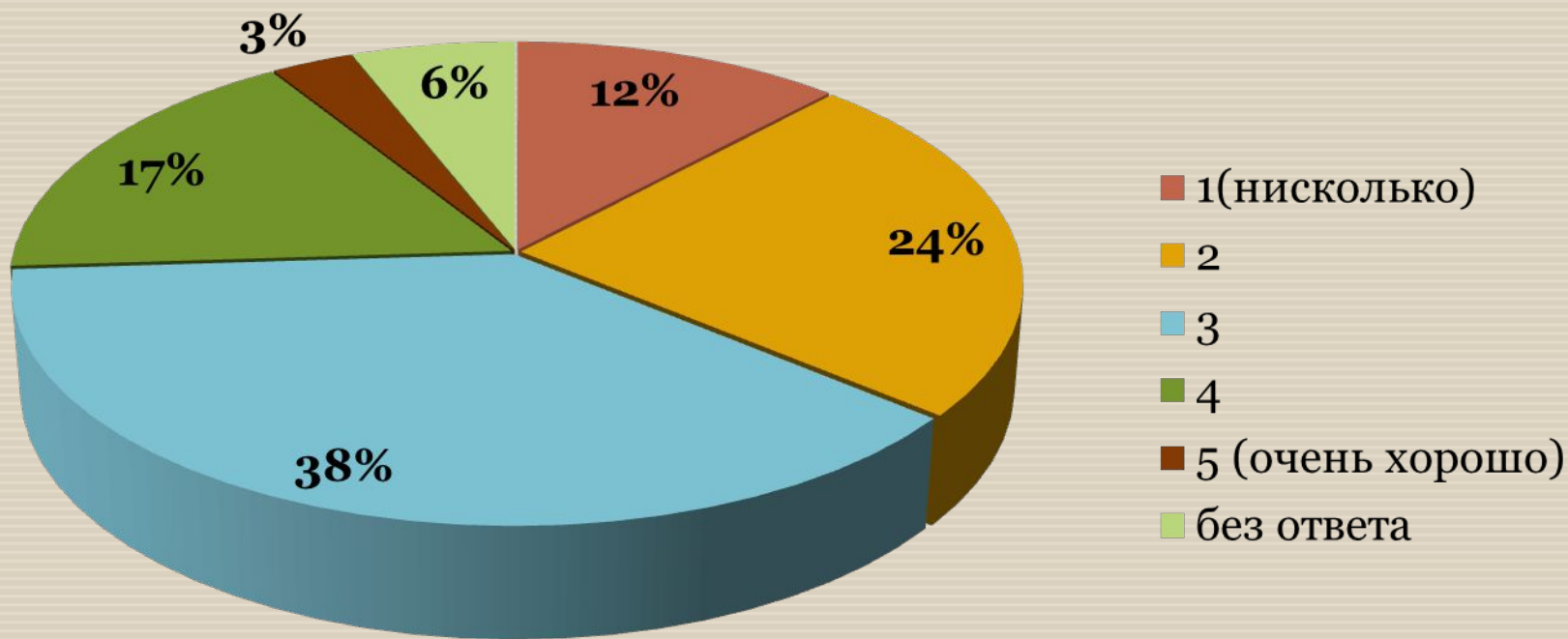
17. Компетентность языка: чтение



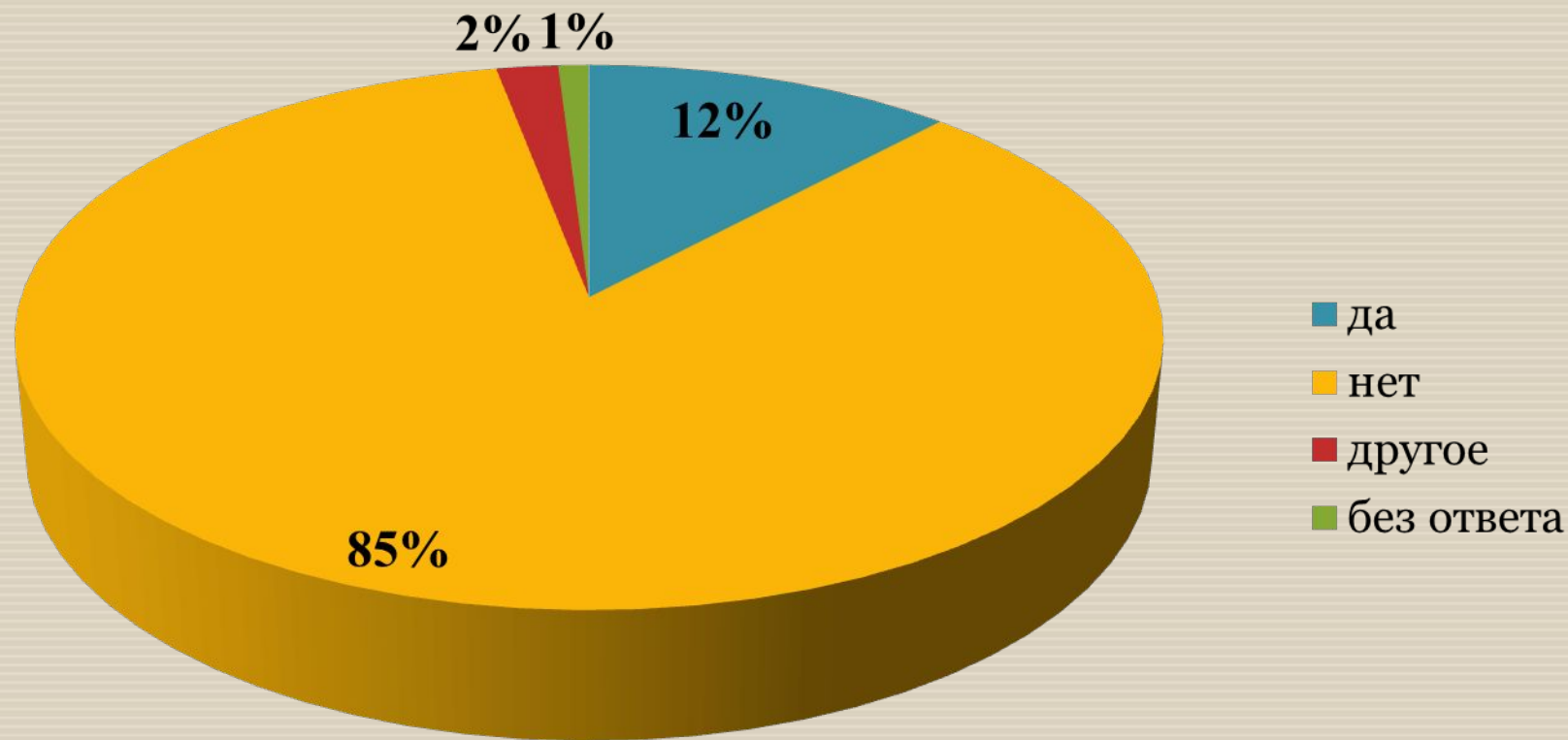
18. Компетентность языка: письменный



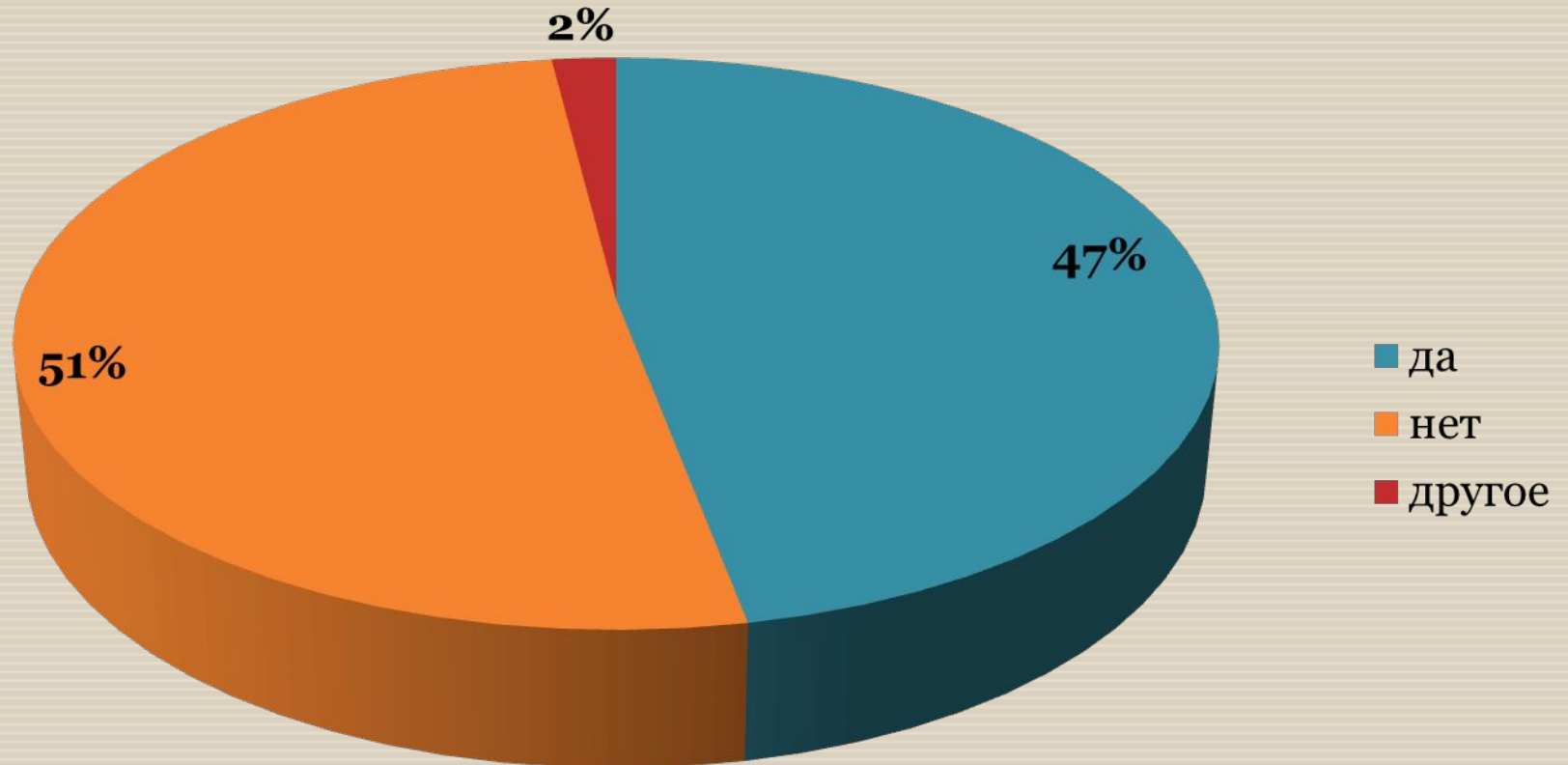
19. Трудности в финансовой деятельности



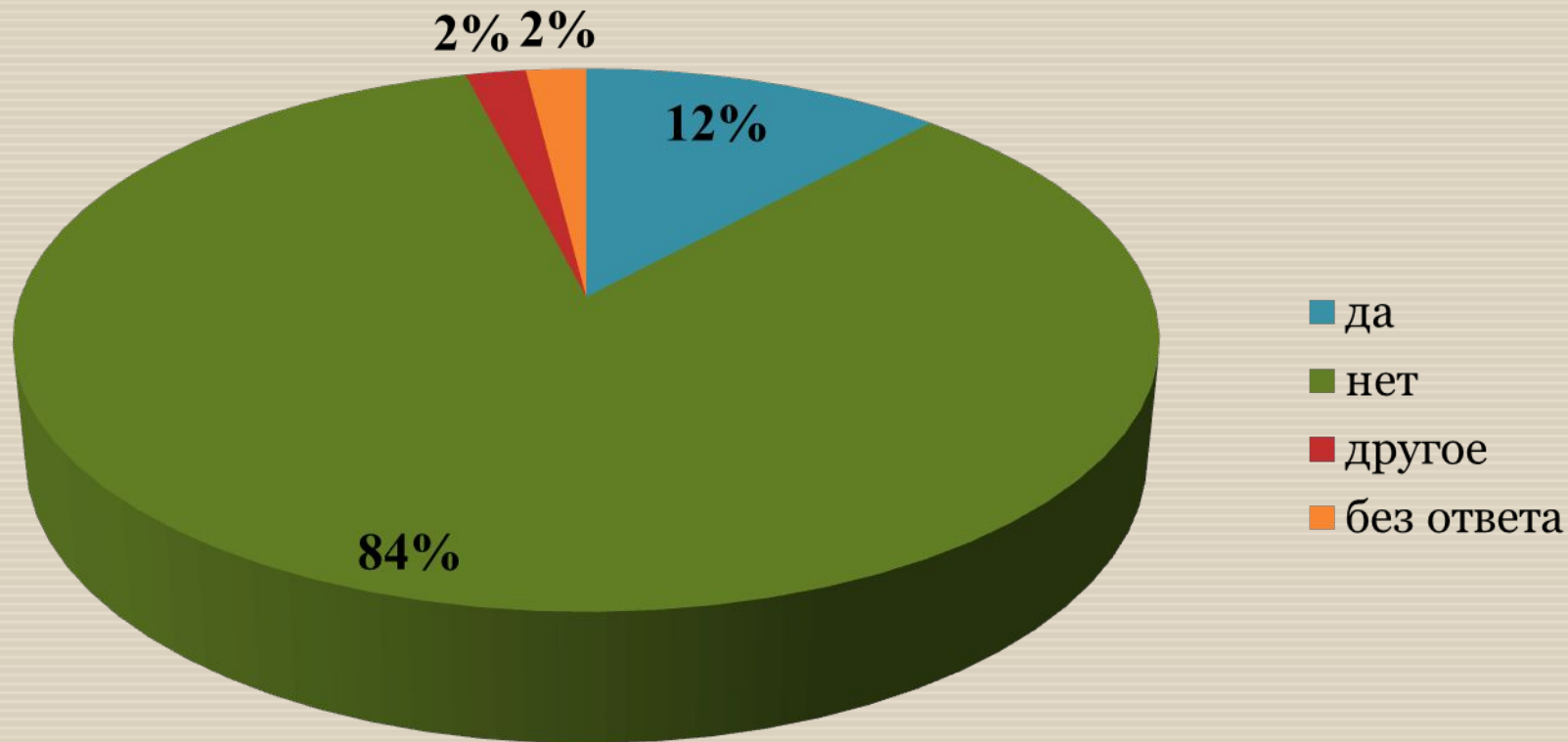
20. Языковые навыки: использование специализированных языков



21. Практическое применение специализированного языка / понимание

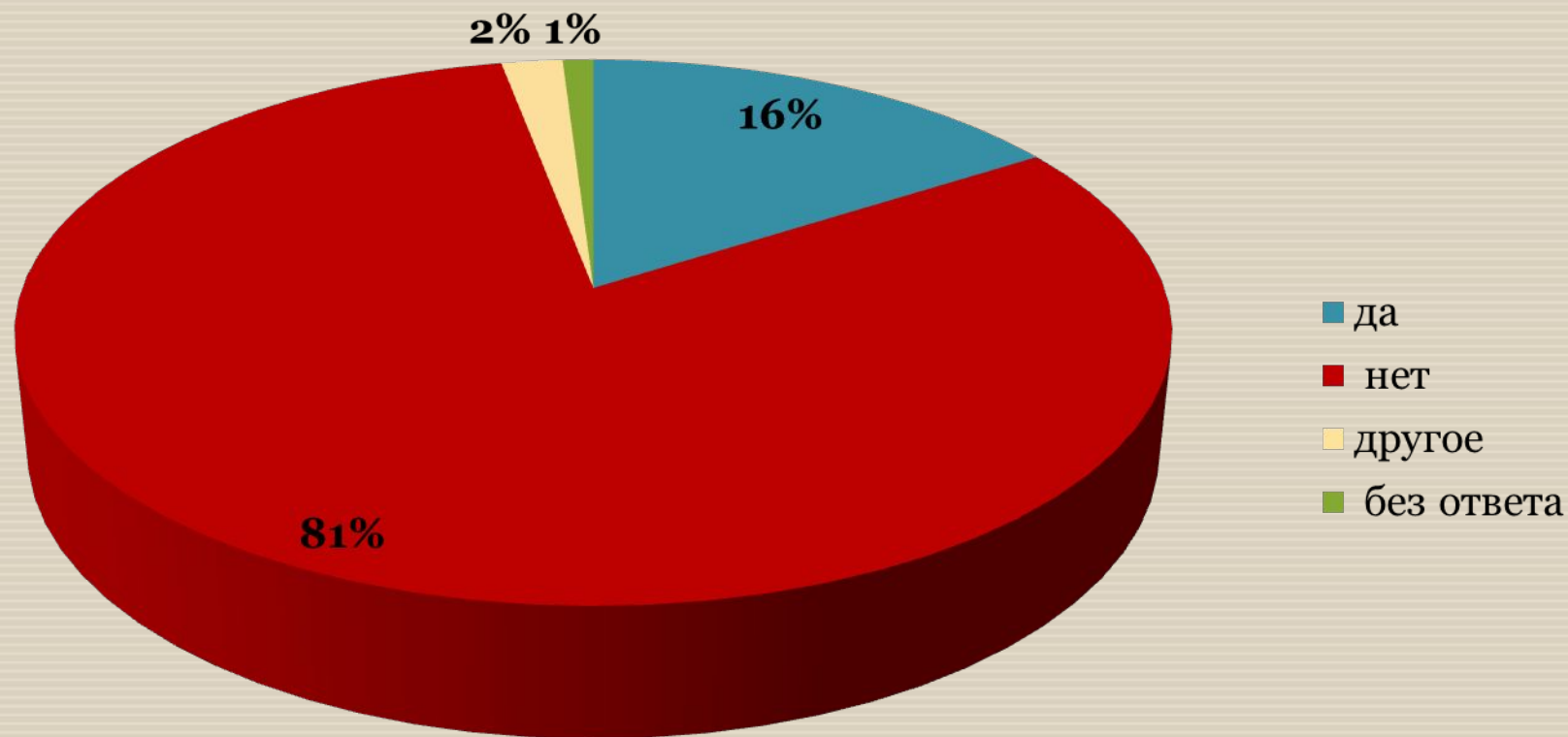


22. Практическое применение специализированного языка / устное выражение

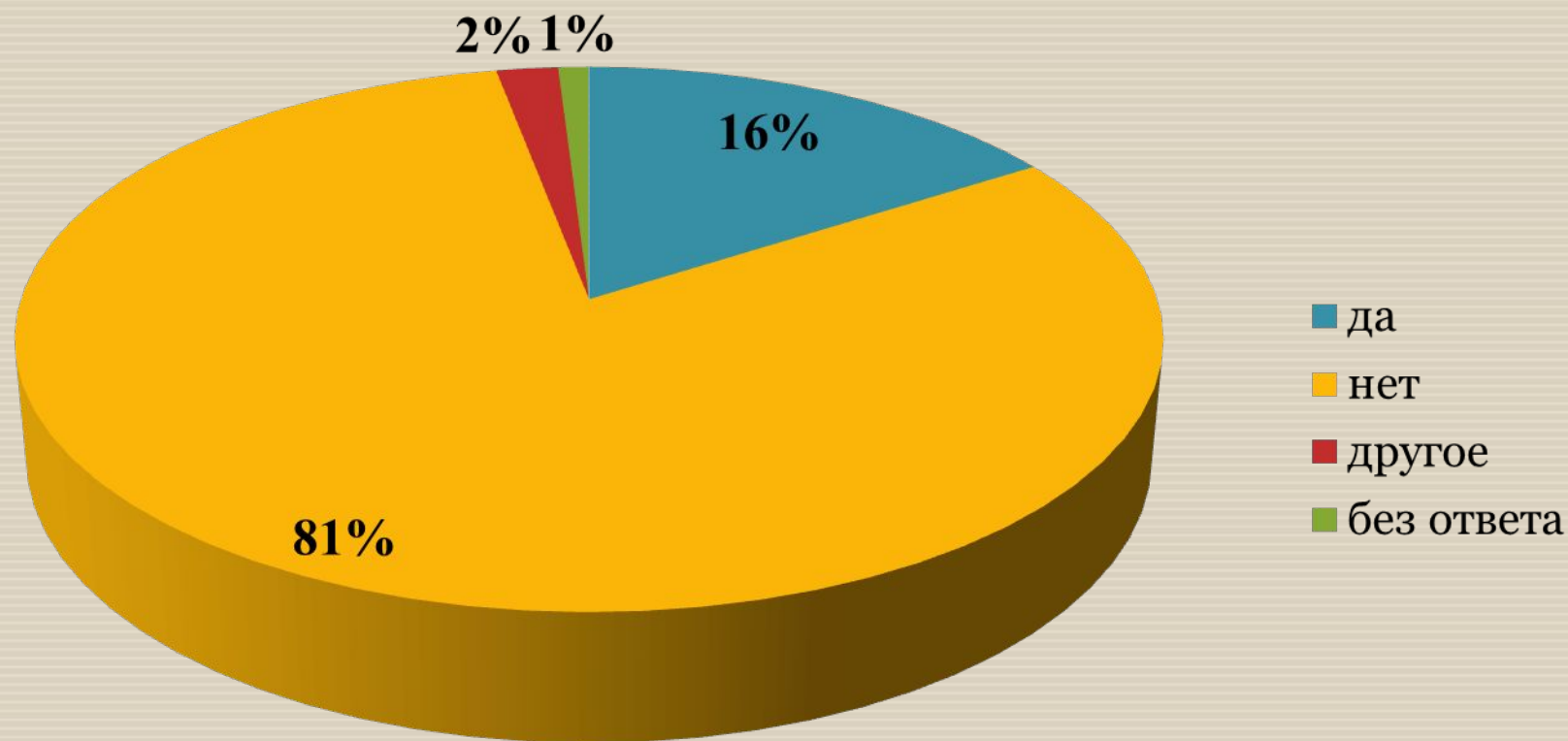


В секции другое ответили: иногда, не ко всем вопросам

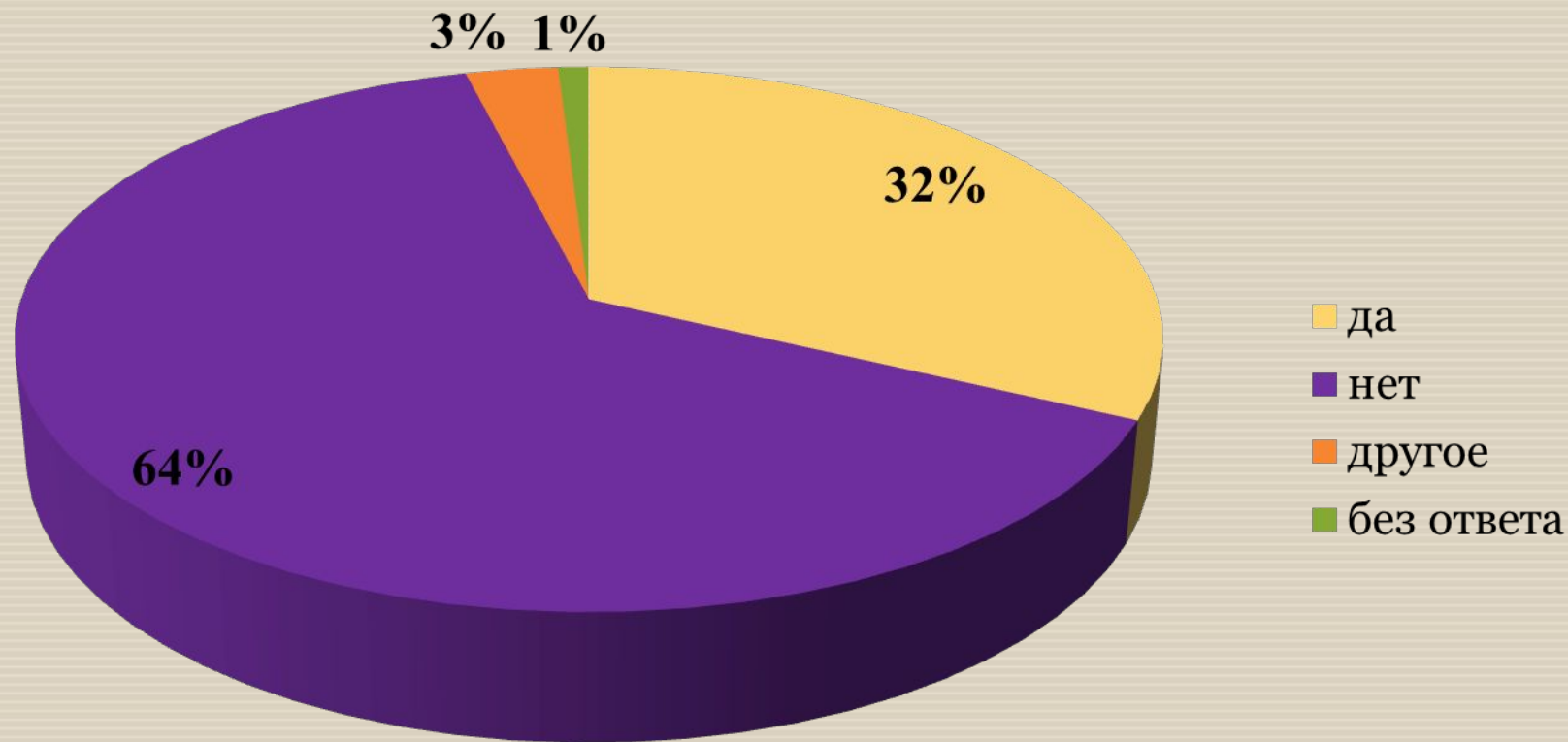
23. Практическое применение специализированного языка / понимание написанных текстов / редактирование



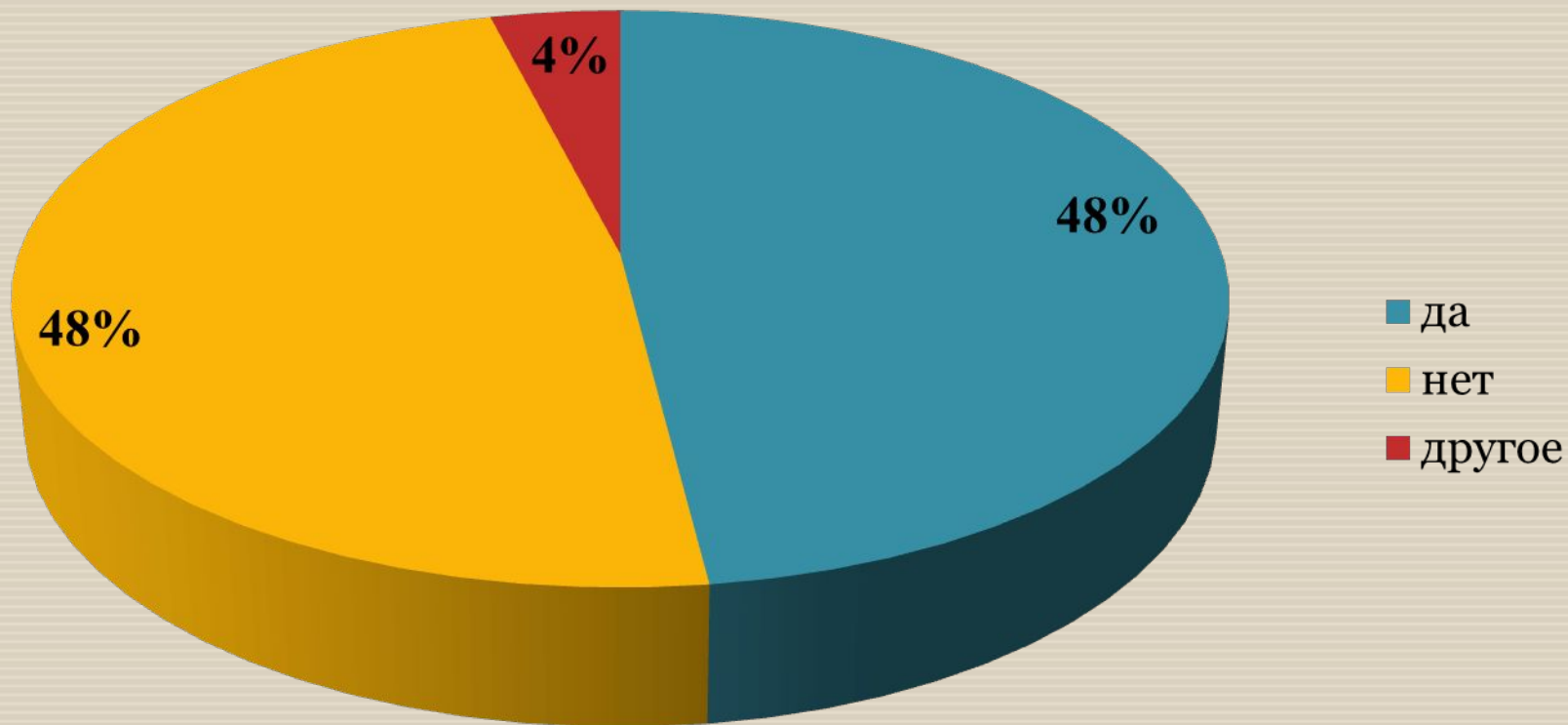
24. Практическое использование специализированных языков / финансовые операции



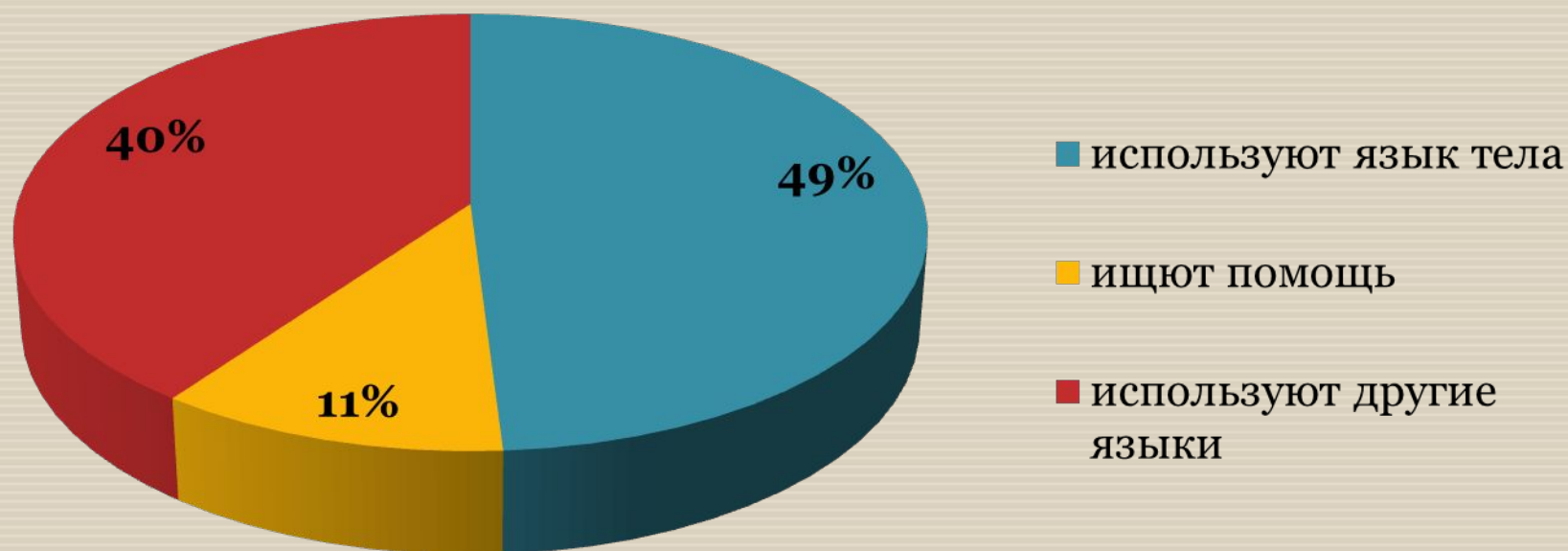
25. Языковые барьеры - ежедневные финансовые операции



26. Языковые навыки / понимание основных концепций маркетинга

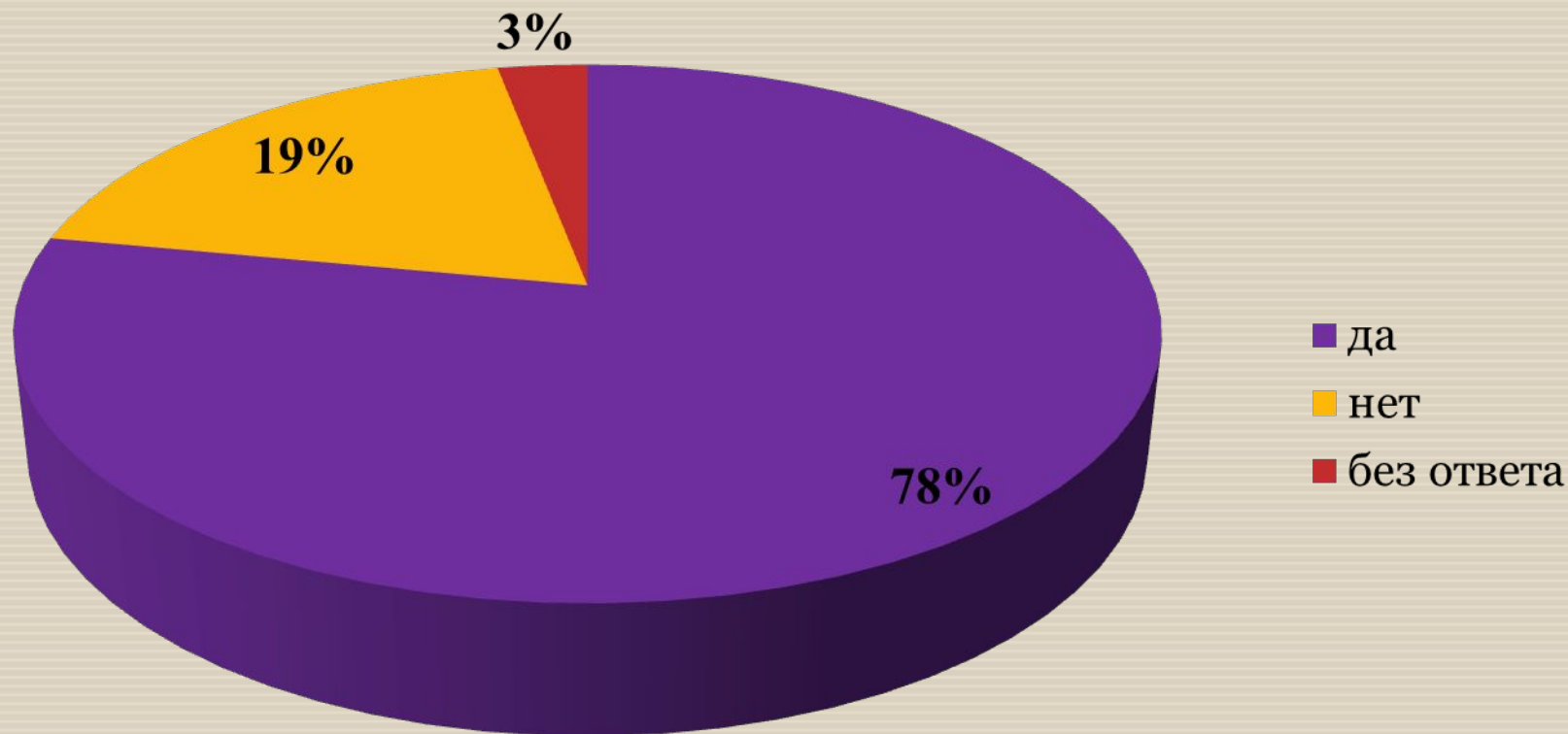


27. Управление языковыми трудностями



Другие языки, упомянутые ответчиками, были: английский и французский язык.

28. Управление языковыми трудностями - внешняя поддержка



Выводы



1. Предоставление информации об истории миграции в Румынии (языка и культуры)
2. Языковая и культурная поддержка эмигрантов
3. Поддержка эмигрантов в специализированных контекстах (финансовых, административных)
4. Оказать помощь в повседневной и профессиональной жизни, (используя румынский язык) вне их семей.
5. Актуальность контекста, в преподавании языков
6. Подход к основным четырём навыкам для обеспечения успешного сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами (мигранты и учреждения)